

p-001-113 (17) / 2

# EL ROMANCERO DE S. AGUSTIN

DE S. AGUSTIN, RELIGIOSO DE LA COM-  
UNIDAD DE NUESTRO SEÑOR JESVS, à las personas devotas  
de la madre Beatrix de  
Aguilar.



**C**OSTUMBRE a sido usada de los santos, y  
autorizada con auerla seguido la Sacratissima  
Virgen Maria con el Cantico de la Magnificat,  
reconocer y celebrar los beneficios señalados, q  
recibian de Dios, con algun genero de Poesia,  
por ser estilo mui proprio para despertar, y a vi-  
uar los afectos de nuestro corazõn. La madre  
Beatrix de Aguilar en reconocimiento de algu-  
nas mercedes singulares, que recibia de nuestro Señor compuso esto. Ro-  
mances, y me los comunicò a mi como a confessor suyo, los quales yo no  
recomunicado a nadie mientras ella viuo, aunque por otra persona,  
a quien ella las fiò, creuse an esparcido algunos traslados. Ya ora que  
nuestro Señor la a lleuado a su eterno descanso, piden estos romances tã-  
to numero de personas para des, y con tanta instancia, que ni se les pueden  
ver, ni su piedad y devocion sufre la dilacion que a durã hasta que  
se impriman en la historia de su vida. Por otra parte haziendose mu-  
chas copias de mano, no serã posible trasladarse todas fielmente, y en  
materia tan graue, qualquiera yerro serã de consideracion y riesgo.  
Por esto pericuo conueniente el imprimirse, y yo tengo que advertir  
algunas cosas.

Lo primero, es que la madre Beatrix confiese ella mesma de su  
letra en un papel que tengo, por estas palabras formales. Estos romã-  
nes mas bien conformã a las verdades, que el alma a experimentado por

A 2 la gran

Calta

MADE IN SPAIN

A-CM-113 (12)  
/2

# EL P. AVGVSTIN

DE QVIROS, RELIGIOSO DE LA COM-  
pañia de IESVS, à las personas devotas  
de la madre Beatriz de  
Aguilar.



**O**STVMBRE a sido usada de los santos, y  
autorizada con auerla seguido la Sacratissima  
Virgen Maria con el Cartico de la Magnificat,  
reconocer y celebrar los beneficios señalados, q̄  
recebian de Dios, con algun genero de Poesia,  
por ser estilo mui proprio para despertar, y adir-  
var los afectos de nuestro corazon. La madre  
Beatriz de Aguilar en reconocimiento de algu-

nas mercedes singulares, que recibia de nuestro Señor compuso estos ro-  
mances, y me los comunicò a mi como a confessor suyo, los quales yo no  
e comunicado a nadie mientras ella viuo, aunque por otra persona,  
a quien ella los fiò, creu se an esparcido algunos traslados. Ya ora que  
nuestro Señor la a llevado a su eterno descanso, piden estos romances tã-  
to numero de personas grandes, y con tanta instancia, que ni se les pueden  
negar, ni su piedad y devocion sufre la dilacion que aya hasta que  
se impriman en la historia de su vida. Por otra parte haziendose mu-  
chas copias de mano, no serà posible trasladar setodas fielmente, y en  
materias tan gra de, qualquiera yerro serà de consideracion y riesgo.  
Por esto parecio con veniente el imprimirse, y yo tengo que advertir  
algunas cosas.

¶ Lo primero, es lo que la madre Beatriz confiesa ella mesma de su  
letra en un papel que yo tengo, por estas palabras formales. Estos roma-  
ces mas van conforme a las verdades, que el alma a experimentado por

la gran bondad y misericordia de Dios, que conforme a la poesia. Porq̃ ni yo e sido poeta, ni lo soy: sino que entre otras muchas mercedes, q̃ Dios a usado conmigo, me entretiene con estos como disparaticos: que aunq̃ mal concertados, son verdades certissimas por la misericordia de Dios, y cada palabra de ellos despierta nue va ternura y amor en el alma. Todas estas son palabras suyas: assi que no se de ven poner los ojos en la poesia, sino en la substancia que contiene.

¶ Lo segundo, que yo no e añadido, ni quitado, ni corregido estos romances de como ella los compuso, como constara por los originales de su letra, los quales yo guardo, y estimo como reliquia. Es verdad, que la misma madre Beatrix para explicarse mejor corrigió algunas palabras, o versos enteros: y aun en esta enfermedad dictò ocho versos, que se añadiesen aun romance. Y assi las copias de mano, que se ubieren divulgadas, se de ven ajustar a estos, que se imprimen.

¶ Lo tercero, quanto a la verdad y puntualidad de lo que contiene, que son misericordias singulares, que Dios hizo a esta alma pura, estando en esta ultima enfermedad mi apretada, y ya para morir se dixo en presencia de muchos, que ella i va a dar quenta a Dios, y protesta va en aquel passo, que todo lo que dexa va escrito por orden, y en poder de sus confesores, era la pura verdad. Vltra desto por remate de estos romances en el original de su letra, que queda en mi poder, añade ella estas palabras formales. Aunque por mi grande indignidad no se a vian de mentar, tan grandes misericordias, ni tratar de ellas: por la gran liberalidad, q̃ Dios usa con los mui grandes pecadores, se pueden dezir, para que sea su nombre glorificado y misericordias. A las gozadó el alma por modo experimental, inesfable, y misterioso, cierto, y verdadero, no sujero a duda, ni a engaño, por la gran bondad y misericordia de Dios, como se vera en Dios, quando sea su voluntad. Hasta a qui son sus palabras.

Augustin de Quiros.

Romance

Romance primero.

**A**lla en la mente de Dios,  
En aquella idea sancta,  
do se ven las criaturas  
sin imperfeccion ni falta,  
y en Dios son la misma vida,  
y delles procede y mana:  
Delde aqui traçò hazer bien,  
aun alma, que le fue ingrata,  
facandola de la culpa,  
reduciendola a su gracia  
previnola con temor,  
a una confesion larga.  
Y meditando el juicio  
percibio una amenaza,  
descubriendole el rigor  
de aquella justicia sancta,  
que de una palabra ociosa  
le a de pedir quenta tanta,  
y del tiempo, que gastò  
mientras que se pronúciava:  
y a questo le fue motivo,  
que en muchos años el alma  
la excusò con gran rigor,  
que en esto no ubiese falta:  
porque Dios no se ofendiese  
ni ella fuese amancillada:  
Y a questa prevencion  
le sirvio de freno al alma  
de vivir con gran zelo,

y ser siempre recatada,  
grãde guarda en los sentidos,  
y mucho mas en el alma  
procurando gran pureza,  
y conserbacion de gracia,  
a lei de tenelle a Dios  
limpia, y pura la posada,  
y que en quãto es de mi parte  
no le impidiese la entrada  
a comunicar sus dones,  
cumplendole su palabra.  
Por solo Dios lo hazia,  
de todo desinteresada,  
y en la presencia de Dios  
continuo andava ocupada  
con tan gran junta, y union  
qual si fuera cuerpo y alma  
que nunca cortava el hilo  
si el sueño no le apretava.  
Y esto en todos los estados  
a que Dios levantò el alma:  
procurava las virtudes  
y en cada qual se esmerava  
zelò la voluntad propia,  
y desterròla del alma,  
porque es terrible polilla  
aun en las cosas mas sanctas.  
Es martyrio no entendido  
el don de amor en el alma,  
dexo mortificaciones,  
que fueron muchas y varias:

A 3 en

en resistir tentaciones  
su misma sangre derrama,  
no digo con penitencias,  
q̄ aunq̄ mucha es violentada,  
sino de puro quebranto  
por la boca derramava.  
Y en sus mayores victorias  
siempre quedava humillada,  
conociendo ser de Dios,  
y afsi la gloria le dava  
a quien tan devida es,  
como a Dios que se las dava:  
y con jubilos de amor  
gracias le rinde, y le dava,  
a Dios porque la librò  
de aquella infernal canalla,  
y la sacò de sus uñas  
con misericordia estraña.  
Padeciò persecuciones  
de buen agente, y de mala:  
no es la menor de los buenos  
porque va calificada:  
de todo la librò Dios,  
y el sabe porque la guarda.  
Fue arrojada a las criaturas,  
y por merced soberana  
conoce que no son Dios,  
y dellas defengañada:  
se buelve a su criador,  
con grande feruor, y ansia,  
do suele hallar acogida.

ya ora le impiden la entrada,  
y aqui le dan a entender,  
con ellas la vida haga:  
no se como no revienta,  
si fuera capaz, el alma  
segun es su sentimiento  
porque otro medio no halla,  
sino es morir, o recibir  
aquello a que està enseñada:  
la muerte no le conceden,  
y el recibir le dilatan,  
no digo por sequedades,  
sino por merced tantas,  
que el natural desfallece,  
y no dexa obrar al alma,  
y aumentanse sus desseos,  
con ardentísimas ansias,  
que las despierta el amor,  
que aqui se reconcentrava.  
que abra sandome el pecho:  
el alma toda inflamada  
alea con gran fervor,  
y aqui le cortan las alas,  
y no le dexan dar buelo,  
a do el summo bien estava,  
y aqui le hazen alarde  
de los bienes que gozava,  
en aquel divino ser,  
que antes era sustentada:  
fuera del no halla consuelo  
ni satisfaccion en nada:

y en

y en verse tan oprimida,  
y en carcel tan violentada,  
gime con grande dolor,  
su destierro siente el alma:  
hallase tan peregrina,  
que ya en la tierra no halla,  
do poder hazer asiento,  
y como la paloma al arca,  
quisiera dexar la tierra,  
y caminar a su patria.  
La vida le es gran martyrio,  
y la muerte desseada:  
en todo esta indiferente,  
con voluntad resignada,  
diziendo que la de Dios:  
eternamente se haga.

*Romance segundo.*

**D**ios de alta Magestad,  
do todo el poder còsiste  
si es verdad, q̄ la humildad  
os vence, siendo invencible;  
aqui està un alma afligida,  
a vuestros pies mui humilde  
reconociendo su nada,  
pues de nada la hizistes,  
y despues de averla hecho  
en esse ser, que le distes,  
obrastes misericordias  
grandiosas, indecibles,

y de un estado a otro  
à vuestro ser la subistes,  
viviendo en carne mortal,  
por sustento se lo distes,  
y otros grandes privilegios  
y mercedes le hizistes,  
hasta afemejalla a vos,  
vuestros dolores le distes,  
llenos de misericordias,  
y favores, que le hizistes.  
Entre ellos à tres nada  
aquesta alma reduxistes:  
del natural fue el primero,  
en aquel estado triste,  
de tinieblas del no ser  
tan profundo la metistes,  
y llevavase tras si  
los sentidos, que le distes;  
y de todo enagenada,  
quáto aca en el mundo alsiste  
en lo mas interior,  
del no ser, alli quisistes  
entretenerla, y que entienda  
el nada de que la hizistes.  
Y buelta a lo exterior  
gracias se rinde, y repite  
a Dios, porque la sacò:  
de aquel abismo terrible,  
y le dio ser, en que pueda  
ser capaz, si ella bien vive,  
de gozar del mesmo Dios,

A 4 y que

y que en su ser se confirme.  
El segundo nada fue  
de la culpa (Dios nos libre)  
y lo que caula el pecado  
en aquel, que se le rinde;  
y los del pojos de gracia,  
q̄ roba al alma, en quien vive  
y los dexos de amargura,  
que dexa en quien la recibe;  
y como peor que nada  
se torna el que en sí le admite  
lo que aqui experimentò,  
a solo Dios es posible  
dallo a entender a las almas,  
para que así lo abominen  
es proceder infinito,  
si con esto se prosigue.  
Pasemos al tercer nada,  
que obrò la gracia invécible,  
misterios tan inefables,  
que dezillos no es posible  
aca con lengua mortal  
por ser incomprehenfibles.  
Y concedenle aqui al alma,  
por una merced sublime,  
una manifestacion  
de virtudes indecibles,  
que convertidas en habito,  
en el alma se le imprimen,  
y con muy gran claridad,  
y modo muy apacible,

entendio, que la humildad  
con la verdad infalible  
del nada, que soy, y fui,  
a Dios las gracias le rinde,  
como a autor de todo bien,  
y así el alma lo percibe.  
Queda con esto deshecha,  
y defengañada vive,  
porque su ser es de Dios,  
y en el quiere se eternize.

*Romance tercero.*

**E**N el mismo ser de Dios,  
absorbida, y anegada,  
un alma goza de un bié,  
que se niega a muchas almas:  
alegre, y agradecida;  
encogida está, y turbada,  
turbacion, que da el amor  
en ocasiones tan altas.  
Gustava del summo bien  
en su essencia, y en substancia  
al modo, que alla se usa  
en la bienaventurança.  
Y entre muchos privilegios,  
q̄ aqui conceden al alma,  
fue en vestirla de vnos rayos,  
y de una luz soberana,  
y gozando deste bien,  
y anegada en gloria tanta,

vido

vido a la luz en su luz,  
y esta luz de otra luz mana;  
y con tan gran claridad,  
y en Dios vivo transformada  
mira y remira estas luzes  
bien con los ojos del alma,  
y al punto le dan noticia  
tan subida, y levantada  
de la sacra distincion  
de las tres personas sanctas,  
Donde con tan gran favor  
habilitaron al alma  
a dar alcance al mysterio,  
y al punto quedò pasmada:  
y buelta a lo exterior,  
se vido do no pensava  
hallandose de rodillas,  
do la gente comulgava,  
y admirada de tal caso  
una duda la ocupava,  
si en el cuerpo, o fuera del  
esta gloria se gozava.  
Quedò tan enriquezida  
el alma, y tan ilustrada;  
y con muy grandes desseos  
de morir de buena gana  
mil muertes por este Dios,  
que así se comunicava.  
Gozase, y quiere pedir;  
hablar quiere, y nada habla;  
mas sin pedir ni hablar,

habla, y pide quando calla.  
Su esposo, que entiende bien  
lo secreto de sus ansias,  
con muestras de gran ternura  
la enciende, quema, y abraza:  
y amor, y agradecimiento  
avivan aqueestas ansias  
y en lo fervoroso dellas  
le manifiestan al alma  
los martyrios de los sanctos,  
pero ninguno aceptava:  
y aquesto no fue en su mano,  
porque fue advertida el alma  
que no eran equivalentes  
a los bienes que gozava,  
sin saber lo que pedia  
mas en Dios q̄ en sí ocupada,  
vuelta a el con gran fervor,  
y impulso divino clama:  
a vos os quiero con Cruz,  
y sin gloria, pues mi alma  
no halla satisfaccion  
en cosa que menos valga.  
Y apenas se repitieron  
tres vezes estas palabras,  
quando se la dan tan plena,  
y con certeza en el alma  
de averse agrado Dios  
con tan estraña demanda;  
y a su voluntad conforme,  
aunque en la tierra ignorada,  
con

con tan grande beneficio  
quedò mi alma obligada,  
y reconocida a Dios,  
por indigna y vile esclava;  
y encendiofe su desseo  
levantando nuevas llamas,  
faliòle el fuego a la boca,  
y respirò estas palabras.  
Mi **LESVS**, todo mi bien,  
es posible gloria tanta?  
que valgo yo Señor mio  
para esposa siendo esclava?  
y si esclava; porque esposa  
ignorante, torpe, y vaja  
por aqui, Señor, entiendo  
ser vuestra grandeçatanta,  
que de grande engrandeceis  
al alma, que con vos trata.

*Romance quarto.*

**E**N aquel supremo ser,  
con soberana largueça  
combida a una alma atigida  
el que es la misma riqueça:  
Combida la con amor,  
y fama magnificencia,  
no como en la tierra se usa;  
si no con gran diferencia.  
Al modo que los del cielo,  
gozan desta preeminencia,

aun combite soberano,  
do gusta a Dios en su essencia.  
Consuma felicidad  
el alma, y sus tres potencias  
en su mayor capacidad  
quedan todas satisfechas,  
divinamente colmadas  
macizadas, y bien llenas  
cada una de por si  
recibe sus influencias.  
La voluntad hecha un fuego  
dentro de su misma esfera  
toda abrasada en amor  
le gusta en su mayor fuerça.  
Su entendimiento ilustrado  
en tu abilidad e atera,  
lleno de tan grande luz,  
y presente tu bajeça,  
que no le pierde de vista  
en medio de tal grandeça;  
y adviértente, eche de ver,  
que haga examen, y prueba.  
Si puede vanagloriarse  
aqui con hacienda agena  
conoce que es de Dios todo,  
suya la misma pobreça,  
y así da la honra, y gloria  
a quien tan de vida era.  
La memoria enagenada  
de todo lo de la tierra,  
y ocupada toda en Dios

goza

goza con sus compañeras  
retiniendo dentro en si  
bienes de tanta grandeça.  
El alma està dentro en Dios,  
como un vaso que le llenan  
détro de un liquor precioso,  
y rebofa por defuera.  
Sustentada de su ser  
dentro deste mar de essencia  
revierten divinas aguas  
de deleites, que la cercan,  
y la envisten y revisten,  
y deleitan, y recrean  
corrientes tan caudalosas,  
que alegran cielos, y tierra,  
y son llenos de su gloria,  
como lo canta la Iglesia.  
Gustando de aquel mājor,  
que al mismo Dios alimenta  
participando el amor,  
con su bondad inmensa  
se satisfaze así mismo  
de su mismo ser, y essencia,  
y a los bienaventurados,  
que asisten en su presencia.  
Vn dia estando absorbida  
el alma en tan grande alteça  
fue sacada deste estado,  
y en otro menor fue puesta,  
do gustò divinos modos  
de su vida de eternas;

diole Dios satisfacciòn  
que el primer estado era  
el que el Apostol gustò,  
y hablò del de experiencia,  
que ni oido, ni ojo vio,  
ni coraçon jamas piensa  
los bienes de gracia y gloria,  
que a los suyos apareja  
el Señor, que los combida,  
y los asienta a su mesa.  
Aviendo deste gozado  
el alma, y mui satisfecha  
fue glorificada en Dios  
por divina providencia,  
q̃a no ser por breve tiempo,  
ser otra gloria dixera.  
No sabe el alma de zillo  
que aqui le dan y muestrã;  
es estado tan sublime,  
y de tan suprema alteça;  
no se concede a mortales,  
que pasen desta grandeça;  
es lenguaje mysterioso,  
y se le oculta a la lengua,  
y sobrepuja al sentido  
y no està sujeto a ella.  
Es el lugar del amor,  
donde las almas se anegan  
yaqui se les comunican  
entre mos de gran fineça:  
no sabe el alma de zillos,

ni

ni se le dá tal licencia,  
fino desto exterior,  
que llamamos la corteça.  
Y los que fervis a Dios  
procurad con diligencia  
buscar a Dios por si mismo,

consegureis su promessa,  
que tiene dada a los fuyos,  
de una plenitud inmenfa  
aca de gracia en el suelo,  
y despues holgança eterna.

❁ LAUS DEO. ❁

